



BROWIN

**– INSTRUKCJA OBSŁUGI –
ELEKTRONICZNA STACJA
POGODY**

No 170101 / No 170109

JEZYKI	<p>Stacja pogody – elektroniczna – instrukcja obsługi.</p> <p>PL - 3</p>	<p>Weather station - electronic - instruction manual.</p> <p>GB - 5</p>
	<p>Wetterstation - elektronisch – bedienungsanleitung.</p> <p>DE - 7</p>	<p>Метеостанция - электронная - руководство по эксплуатации.</p> <p>RU - 9</p>
<p>Meteorologinė stotis – elektroninė – naudojimo instrukcija.</p> <p>LT - 11</p>	<p>Laika stacija – elektroniskā – apkalpošanas rokasgrāmata.</p> <p>LV - 13</p>	<p>Ilmajaam – elektrooniline – kasutusjuhend.</p> <p>EE - 15</p>
<p>Stație meteo - electronică - instrucțiuni de utilizare.</p> <p>RO - 16</p>	<p>Meteorologická stanice - elektronická - návod k obsluze.</p> <p>CZ - 18</p>	<p>Meteorologická stanica - elektronická - návod na použitie.</p> <p>SK - 20</p>
<p>Station météo - électronique - notice d'utilisation.</p> <p>FR - 22</p>	<p>Метеостанція - електронна - інструкція експлуатації.</p> <p>UA - 24</p>	<p>Időjárásjelző állomás - digitális - kezelési utasítás.</p> <p>HU - 26</p>



— INSTRUKCJA OBSŁUGI — ELEKTRONICZNA STACJA POGODY

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

• ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Elektroniczna stacja pogody
- Instrukcja obsługi
- Baterie: 2 x AG10 (LR1130)

• FUNKCJE

- Temperatura wewnętrzna (°C lub °F)
- Temperatura zewnętrzna (°C lub °F)
- Zegar z alarmem
- Drzemka
- Pamięć wartości max/min temperatury

• URUCHOMIENIE

Zdjąć ochronną folię z wyświetlacza, przed rozpoczęciem użytkowania.

Wyciągnąć plastikową etykietę znajdującą się z tyłu stacji bazowej.

Po uruchomieniu się termometru na wyświetlaczu pojawi się aktualna temperatura oraz domyślna godzina.

Uwaga: Plastikową etykietę należy trzymać z dala od dzieci.

• USTAWIENIA WYŚWIETLACZA

Wybór jednostki wyświetlania temperatury

W trakcie normalnego trybu wyświetlacza wcisnąć przycisk SET w celu ustawienia żądanej jednostki temperatury – stopni Celsjusza lub Fahrenheita (°C/°F).

Ustawienia zegara

- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk SET aż na wyświetlaczu zaczną migać 12H lub 24H.
- Nacisnąć przycisk UP aby przełączyć system wyświetlania czasu pomiędzy 12H a 24H.
- Nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godzin.
- Przyciskiem UP/DOWN ustawić żądaną godzinę.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.
- Przyciskiem UP/DOWN ustawić minuty.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry roku.
- Przyciskiem UP/DOWN ustawić rok.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry miesiąca.
- Przyciskiem UP/DOWN ustawić miesiąc.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry dnia.
- Przyciskiem UP/DOWN ustawić dzień.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET by przejść do ustawień czasu letniego.
- Przyciskiem UP/DOWN by włączyć/wyłączyć czas letni.
- Nacisnąć przycisk MODE w celu potwierdzenia wprowadzonego czasu.

Ustawienia alarmu

- Nacisnąć przycisk MODE w celu przełączenia na tryb ustawienia alarmu.
- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk SET aż na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godzin.
- Przyciskiem UP/DOWN ustawić żądaną godzinę.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.
- Przyciskiem UP/DOWN ustawić minuty.
- Ponownie nacisnąć przycisk SET, na wyświetlaczu pojawi się czas „Drzemki”.
- Przyciskiem UP/DOWN ustawić czas „Drzemki” (1-60 minut).

- Nacisnąć przycisk MODE w celu powrotu do normalnego trybu wyświetlania.
- Nacisnąć przycisk MODE w celu powrócenia do czasu drzemki.
- Nacisnąć UP by włączyć bądź wyłączyć alarm.

Funkcja drzemki

- Kiedy uaktywni się dźwięk alarmu nacisnąć przycisk SNZ w celu uaktywnienia „Drzemki”. Na wyświetlaczu zacznie migać symbol „Z”.
- Naciskając przycisk SNZ przy kolejnych brzmieniach alarmu będzie powodowało jego automatyczne uruchamianie.
- Aby przerwać drzemkę należy nacisnąć przycisk SET lub UP, jednak alarm pozostanie aktywny do momentu jego całkowitego wyłączenia.

Włączanie/Wyłączanie funkcji alarmu

- Nacisnąć przycisk MODE w celu przełączenia na tryb ustawienia alarmu.
- Nacisnąć przycisk UP w celu włączenia/wyłączenia alarmu. Gdy alarm jest aktywny na wyświetlaczu pojawi się symbol „dzwonka”.
- Ponowne naciśnięcie przycisku MODE spowoduje powrót do normalnego trybu wyświetlania.

Sprawdzanie zapamiętanych wartości MAX/MIN temperatury

- Nacisnąć przycisk UP, na wyświetlaczu pojawi się ikona MAX oraz zapamiętane maksymalne wartości temperatury wewnętrznej i zewnętrznej w ciągu ostatniej doby.
- Ponownie nacisnąć przycisk UP, na wyświetlaczu pojawi się ikona MIN oraz zapamiętane minimalne wartości temperatury wewnętrznej i zewnętrznej w ciągu ostatniej doby.
- Nacisnąć kolejny raz przycisk UP lub odczekać 7 sekund, ikona MIN / MAX zniknie, a stacja powróci do pokazywania aktualnych wartości temperatury.

Środki ostrożności

- Nie narażać urządzenia na działanie silnych wibracji i obciążeń mechanicznych.
- Unikać nagłych, znacznych zmian temperatury (bezpośredniego promieniowania słonecznego, wysokich temperatur ujemnych).
- Do czyszczenia obudowy i wyświetlacza stosować miękką, lekko zwilżoną ściereczkę.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Wyczerpane baterie natychmiast usunąć z urządzenia. Stosować wyłącznie wskazany poniżej typ baterii.

• DANE TECHNICZNE

Stacja bazowa:

Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej:	0°C do 50°C (32°F do 122°F)
Zakres pomiaru temperatury zewnętrznej:	-50°C do 70°C (-58°F do 158°F)
Tolerancja/dokładność pomiaru temperatury:	+/- 1°C (+/-2°F)
Długość przewodu:	1,8m

Baterie:

Stacja bazowa:	2 x AG10 - w komplecie
----------------	------------------------

Uwaga!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



— INSTRUCTION MANUAL — ELECTRONIC WEATHER STATION

This manual is an integral part of the product and should be kept so that future reading is possible. Includes significant information on device configuration as well as operation.

- **PACKAGING CONTENT**

- Electronic weather station
- Instructions for Use
- Batteries : 2 x AG10 (LR1130)

- **FUNCTIONS**

- Outdoor and indoor temperature (°C or °F)
- Saving min. and max. temperature
- Clock
- Alarm clock with a snooze

- **STARTING THE DEVICE**

Remove the protective film from the display prior to use.

Note: To avoid operating problems pay attention to polarity of alkaline batteries at inserting them (wrong polarity of batteries may result in a permanent damage to the device).

- Remove the plastic label on the back of base station.

The thermometer will show temperature in degrees Celsius once it is started.

- **PROGRAMMING FUNCTIONS**

Setting the time

- Press and hold SET for 3-4 seconds, indicating the format 12h or 24h starts flashing on the display.
- Press UP to set format 12h or 24h.
- Press SET the hour digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the hour.
- Press SET the minute digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the minute.
- Press SET the year digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the year.
- Press SET the month digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the month.
- Press SET the day digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the day.
- Press SET to go to Daylight Saving Time.
- Press UP or DOWN to set the Daylight Saving Time.
- Press MODE to return to the normal display mode.

Setting the alarm

- Press MODE to go to alarm setting mode , Press SET (for about 3 seconds) – hour digits will start flashing on the display.
- Set the required hour pressing UP or DOWN.
- Press MODE or SET again – the minute digits will start flashing on the display.
- Press UP or DOWN to set the minutes.
- Press SET again, “Snooze” time will display.
- Press UP or DOWN to set the “Snooze” time (1-60 minutes).
- Press MODE to return to the normal display mode.
- Press MODE to come back to “Snooze” time.
- Press UP to turn on or off the alarm.

“Snooze” function

- Once the alarm activates, press SNZ to activate the snooze. “Z” will start flashing on the display.
- Pressing SNZ during next alarms activates the Snooze again.

- To stop the snooze, press SET or UP, the alarm remains active until it switches off completely.

Switching the alarm on/off

- Press MODE to switch to alarm setting mode.
- To switch the alarm on or off, press UP, bell symbol will appear when it is on.
- Press MODE to return to normal display mode.

Minimum and maximum temperature

- Press UP button to display the highest temperature (from the last weather station resetting). MAX caption will be displayed at the temperature,
- Press UP button again to display the lowest temperature (from the last weather station resetting). MIN caption will be displayed at the temperature.
- Press UP button again to come back to displaying the current temperature or wait 7-8 seconds until the weather station automatically returns to displaying current indications. Max and Min symbols will disappear.
- Weather station MIN/MAX temperature resets every day.

Selecting the temperature display unit (°C/°F)

Press DOWN to set the required temperature unit: degrees Celsius or degrees Fahrenheit (°C/°F).

Precautions:

- Do not expose the device to strong vibrations and mechanical strain.
- Avoid sudden and dramatic temperature changes (direct sunlight, low negative temperatures).
- Clean the casing and the display with a soft and slightly wetted cloth.
- Do not immerse the device in water.
- Immediately remove used batteries from the device. Use only the type of batteries specified below.

• TECHNICAL DATA

Base station:

Indoor temperature measuring range:	0°C to 50°C (32°F to 122°F)
Outdoor temperature measuring range:	-50°C to 70°C (-58°F to 158°F)
Tolerance/accuracy of temperature measurement:	+/- 1.1°C (+/-2°F)
Cable length:	1,8m

Batteries:

Base station:	2 x AG10 – included in the set
---------------	--------------------------------

Caution!

Every household uses electrical and electronic appliances, and thus is a potential source of waste, hazardous to humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures, and components in the equipment. On the other hand, discarded equipment is a valuable resource from which raw materials like copper, tin, glass, iron, and others can be recovered.



The symbol of the crossed out wheelie bin placed on the equipment, packaging, or documentation attached to it, means that the product must not be disposed of together with other waste. The labelling simultaneously means that the equipment was introduced to the market after the date of August 13th, 2005.

It is the responsibility of the user to transfer the used equipment to a designated collection point for proper recycling. Information on the available collection system for electrical equipment can be found in the shop's information and at the municipal office. Proper handling of discarded equipment prevents negative consequences for the environment and human health!



— GEBRAUCHSANWEISUNG — DIGITALE WETTERSTATION

Diese Anweisung ist ein Bestandteil des Produkts und sollte auf solche Weise bewahrt werden, dass man sie auch in der Zukunft zur Kenntnis nehmen könnte. Sie beinhaltet wichtige Informationen über Einstellungen und Betrieb des Gerätes.

• **VERPACKUNGSIHALT**

- Elektronische Wetterstation
- Bedienungsanleitung
- Batterien: 2 x AG10 (LR1130)

• **FUNKTIONEN**

- Innentemperatur (°C oder °F)
- Außentemperatur (°C oder °F)
- Uhr mit Alarmsignal
- Schlummer
- Speicher der maximalen und minimalen Temperaturwerte

• **INBETRIEBNAHME**

Vor der Inbetriebnahme die Schutzfolie vom Display abziehen.

Die sich auf der Rückseite der Basisstation befindende Plastiketikette hervorziehen.

Nach der Inbetriebnahme des Thermometers erscheint auf dem Display die aktuelle Temperatur und die standardmäßige Uhrzeit.

Achtung: Die Plastiketikette fern von Kindern halten.

• **EINSTELLUNGEN DES DISPLAYS**

Auswahl der angezeigten Temperatureinheit

Während des Normalbetriebs des Displays die Taste SET drücken, um die gewünschte Temperatureinheit einzustellen – Grad Celsius oder Fahrenheit (°C/°F).

Einstellung der Uhr

- Die Taste SET drücken und 3 Sekunden lang halten bis auf dem Display 12H oder 24H zu blinken beginnt.
- Die Taste UP drücken, um das System der Zeitanzeige zwischen 12H und 24H umzuschalten.
- Die Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern der Stunden zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN die gewünschte Stunde einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern der Minuten zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN die Minuten einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern des Jahres zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN das Jahr einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern des Monats zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN den Monat einstellen.
- Erneut Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern des Tages zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN den Tag einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken, um zu den Einstellungen der Sommerzeit zu gelangen.
- Mit der Taste UP/DOWN die Sommerzeit einschalten/ausschalten.
- Die Taste MODE drücken, um die eingestellte Zeit zu quittieren.

Einstellungen des Alarmsignals

- Die Taste MODE drücken, um auf die Alarmsignaleinstellungen umzuschalten.
- Die Taste SET drücken und 3 Sekunden lang halten bis auf dem Display die Ziffern der Stunden zu blinken beginnen.
- Mit der Taste UP/DOWN die gewünschte Stunde einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken und auf dem Display beginnen die Ziffern der Minuten zu blinken.
- Mit der Taste UP/DOWN die Minuten einstellen.
- Erneut die Taste SET drücken und auf dem Display erscheint die Zeit des „Schlammers“.
- Mit der Taste UP/DOWN die Zeit des „Schlammers“ einstellen (1-60 Minuten).
- Die Taste MODE drücken, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

- Die Taste MODE drücken, um zur Zeit des Schlummers zurückzukehren.
- Die Taste UP drücken, um das Alarmsignal ein- oder auszuschalten.

Schlummerfunktion

- Wenn das Alarmsignal ertönt, die Taste SNZ drücken, um den „Schlummer“ zu aktivieren. Auf dem Display beginnt das Symbol „Z“ zu blinken.
- Das Drücken der Taste SNZ bei weiteren Alarmtönen wird bewirken, dass der Alarm automatisch ausgelöst wird.
- Um das Schlummern zu unterbrechen, die Taste SET oder UP drücken; der Alarm wird jedoch aktiv sein bis er vollkommen ausgeschaltet wird.

Das Einschalten/Ausschalten der Alarmfunktion

- Die Taste MODE drücken, um auf die Alarmsignaleinstellungen umzuschalten.
- Die Taste UP drücken, um den Alarm einzuschalten/auszuschalten. Wenn der Alarm aktiv ist, erscheint auf dem Display das Symbol der „Glocke“.
- Das erneute Drücken der Taste MODE bewirkt die Rückkehr zum normalen Anzeigemodus.

Kontrolle der gespeicherten maximalen und minimalen Temperaturwerte

- Die Taste UP drücken und auf dem Display erscheint das Icon MAX sowie die gespeicherten maximalen Werte der Innen- und Außentemperatur während der letzten 24 Stunden.
- Erneut die Taste UP drücken und auf dem Display erscheint das Icon MIN sowie die gespeicherten minimalen Werte der Innen- und Außentemperatur während der letzten 24 Stunden.
- Ein weiteres Mal die Taste UP drücken oder 7 Sekunden abwarten und das Icon MIN / MAX verschwindet und die Station kehrt zur Anzeige der aktuellen Temperaturwerte zurück.

Vorsichtsmaßnahmen

- Das Gerät nicht der Wirkung von starken Vibrationen und mechanischen Belastungen aussetzen.
- Plötzliche, große Temperaturänderungen vermeiden (direkte Sonneneinstrahlung, hohe Minustemperaturen).
- Für die Reinigung des Gehäuses und Displays einen weichen, angefeuchteten Lappen verwenden.
- Das Gerät nicht ins Wasser tauchen.
- Leere Batterien unverzüglich aus dem Gerät entfernen. Ausschließlich den unten genannten Batterietyp verwenden.

• TECHNISCHE DATEN

Basisstation:

Messbereich der Innentemperatur:	Von 0°C bis 50°C (von 32°F bis 122°F)
Messbereich der Außentemperatur:	Von -50°C bis 70°C (von -58°F bis 158°F)
Toleranz/Genauigkeit der Temperaturmessung:	+/- 1°C (+/-2°F)
Länge der Leitung:	1,8 m

Batterien:

Basisstation:	2 x AG10 – im Set
---------------	-------------------

Achtung!

Jedes Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte, und was danach folgt der potenzielle Erzeuger der gefährlichen für die Menschen und die Umwelt Abfälle, aus dem Titel des Anwesenheit in den Geräten der gefährlichen Substanzen, Mischungen und Bestandteile. Von der zweiten Seite ist das verbrauchte Gerät das wertvolle Material, aus dem wir solche Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere Rohstoffe gewinnen können.



Dieses Symbol, das auf dem Gerät, Verpackung oder den beigefügten Unterlagen untergebracht wird, bedeutet, dass das gekaufte Produkt nicht zusammen mit den gewöhnlichen Abfällen aus dem Haushalt beseitigt sein soll. Die Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät zum Umsatz nach dem 13. August 2005 eingeführt worden ist.

Die Pflicht des Benutzers ist, es in die entsprechende Stelle abgeben, die sich mit der Sammlung und Recycling der elektrischen und elektronischen Geräten beschäftigt. Informationen über das zugängliche System der Sammlung der verbrauchten elektrischen Geräte kann man im Informationspunkt des Geschäfts und im Amt der Stadt/der Gemeinde finden. Die Beseitigung der Geräte auf die richtige Weise und ihr Recycling helfen gegenüber den potentiell negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



— РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — ЦИФРОВАЯ МЕТЕОСТАНЦИЯ

Эта инструкция является частью продукта и должна храниться способом позволяющим ознакомиться с ее содержанием в будущем. Содержит существенную информацию, касающуюся настройки и работы оборудования.

• СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Электронная погодная станция
- Руководство по эксплуатации
- Батарейки: 2 x AG10 (LR1130)

• ФУНКЦИИ

- Внутренняя температура (°C или °F)
- Наружная температура (°C или °F)
- Часы с будильником
- Повтор сигнала будильника
- Память макс./мин. значений температуры

• ВКЛЮЧЕНИЕ

Снять защитную пленку с дисплея перед использованием.

Вытащить пластиковую этикетку, находящуюся на задней части базовой станции.

После включения термометра на дисплее появится текущая температура и время по умолчанию.

Примечание: Хранить пластиковую этикетку в местах, недоступных для детей.

• НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

Выбор единицы измерения температуры

В обычном режиме работы дисплея нажать кнопку SET, чтобы установить желаемую единицу измерения температуры - по Цельсию или по Фаренгейту (°C/°F).

Установка часов

- Нажать и удерживать кнопку SET в течение 3 секунд, пока на дисплее не замигает 12H или 24H.
- Нажать кнопку UP, чтобы переключить систему отображения времени с 12H на 24H.
- Нажать на кнопку SET, на дисплее начнут мигать цифры, соответствующие количеству часов.
- Кнопками UP/DOWN установить требуемое количество часов.
- При повторном нажатии на кнопку SET на дисплее начнут мигать цифры, соответствующие минутам.
- Кнопками UP/DOWN установить требуемое количество минут.
- При повторном нажатии на кнопку SET на дисплее начнут мигать цифры, соответствующие году.
- Кнопками UP/DOWN установить год.
- При повторном нажатии на кнопку SET на дисплее начнут мигать цифры, соответствующие месяцу.
- Кнопками UP/DOWN установить месяц.
- При повторном нажатии на кнопку SET на дисплее начнут мигать цифры, соответствующие дню.
- Кнопками UP/DOWN установить день.
- Еще раз нажать на кнопку SET, чтобы перейти к настройкам летнего времени.
- Используем кнопку UP/DOWN для включения/выключения летнего времени.
- Нажать кнопку MODE, чтобы подтвердить введенное время.

Настройки будильника

- Нажать кнопку MODE, чтобы переключиться в режим настройки будильника.
- Нажать и удерживать кнопку SET в течение 3 секунд, пока на дисплее не замигает цифры, обозначающие часы.
- Кнопками UP/DOWN установить требуемое количество часов.

- При повторном нажатии на кнопку SET на дисплее начнут мигать цифры, соответствующие минутам.
- Кнопками UP/DOWN установить требуемое количество минут.
- При повторном нажатии на кнопку SET на дисплее появится время повтора.
- Нажимая кнопки UP/DOWN, установить время повтора (1-60 минут).
- Нажать кнопку MODE, чтобы вернуться в обычный режим отображения.
- Нажать кнопку MODE, чтобы вернуться ко времени повтора.
- Нажать UP, чтобы включить или выключить будильник.

Функция повтора

- Когда раздастся звуковой сигнал будильника, нажать кнопку SNZ, чтобы активировать режим повтора. На дисплее начнет мигать символ „Z”.
- Нажатие на кнопку SNZ при последующих звуковых сигналах будильника, автоматически его запускает.
- Чтобы прервать повтор необходимо нажать кнопку SET или UP, однако будильник останется активным до момента его полного выключения.

Включение/Выключение функции будильника

- Нажать кнопку MODE, чтобы переключиться в режим настройки будильника.
- Нажать кнопку UP для включения/выключения будильника. Когда будильник активен, на дисплее появится символ "колокольчика".
- При повторном нажатии кнопки MODE произойдет возврат в обычный режим отображения.

Проверка сохраненных MAX/MIN значений температуры

- Если нажать кнопку UP, на дисплее появится значок MAX, а также максимальные значения внутренней или наружной температуры, сохраненные в течение последних суток.
- Если снова нажать кнопку UP, на дисплее появится значок MIN, а также минимальные значения внутренней и наружной температуры, сохраненные в течение последних суток.
- Если еще раз нажать кнопку UP или подождать 7 секунд, значок MIN / MAX исчезнет, а станция вернется к отображению текущих значений температуры.

Меры предосторожности

- Не подвергать устройство воздействию сильных вибраций и механических нагрузок.
- Избегать резких, значительных изменений температуры (прямой солнечный свет, высокие отрицательные температуры).
- Для очистки корпуса и дисплея использовать мягкую, слегка увлажненную салфетку.
- Не погружать устройство в воду.
- Разряженные батареи немедленно извлечь из устройства. Использовать только указанный ниже тип батареи.

• ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Базовая станция:

Диапазон измерения внутренней температуры:	от 0°C до 50°C (от 32°F до 122°F)
Диапазон измерения наружной температуры:	от -50°C до 70°C (от -58°F до 158°F)
Допуск/точность измерения температуры:	+/- 1°C (+/-2°F)
Длина провода:	1,8 м

Батарейки:

Базовая станция:	2 x AG10 - в комплекте
------------------	------------------------

Внимание!

В каждом хозяйстве используются электрические и электронные приборы, и из-за наличия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов они являются потенциальным источником опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны выброшенное оборудование является ценным ресурсом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и др.



Символ перечеркнутого передвижного мусорного контейнера на оборудовании, упаковке или прилагаемой к ним документации означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Эта маркировка одновременно означает, что оборудование было

выведено на рынок после 13 августа 2005 года.

Пользователь обязан передать использованное оборудование в специальный пункт сбора для правильной утилизации. Информацию об имеющейся системе сбора электрического оборудования можно найти в магазине и муниципальных органах. Правильное обращение с выброшенным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA ELEKTRONINĖ METEOROLOGINĖ

Ši instrukcija – sudėtinė gaminio dalis, todėl ją reikia išsaugoti, kad būtų galima pasiskaityti ateityje.

Pakuotės turinys

- Elektroninė meteorologinė stotelė
- Naudojimo instrukcija
- Baterijos: 2 X AG10 (LR1130)

Funkcijos

- Temperatūra lauke ir patalpose (°C arba °F)
- Žemiausios ir aukščiausios temperatūros įsiminimas
- Laikrodis
- Žadintuvas su snaudimo funkcija

Prietaiso įjungimas

Prieš naudodami nuimkite apsauginę plėvelę. Patikrinkite, ar baterijos tinkamai įdėtos (netinkamai įdėjus baterijas, prietaisas gali būti negrįžtamai sugadintas). Nuimkite plastikinį lipduką kitoje prietaiso pusėje. Įjungtas prietaisas rodyt temperatūrą pagal Celsijaus skalę.

Programavimo funkcijos

Laiko nustatymas

- Nuspauskite ir 3–4 sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką SET. Ekrane mirgės 12 h arba 24 h laiko formato simboliai.
- Nuspauskite UP ir pasirinkite 12 h arba 24 h laiko formatą.
- Spustelėkite „SET“. Ekrane mirgės valandas žymintys skaitmenys.
- Mygtukais UP ir DOWN nustatykite valandas.
- Pasirinkimą patvirtinkite mygtuku SET; ekrane mirgės minutes žymintys skaitmenys.
- Mygtukais UP ir DOWN nustatykite minutes.
- Pasirinkimą patvirtinkite mygtuku SET; ekrane mirgės metus žymintys skaitmenys.
- Mygtukais UP ir DOWN nustatykite metus.
- Pasirinkimą patvirtinkite mygtuku SET; ekrane mirgės mėnesius žymintys skaitmenys.
- Mygtukais UP ir DOWN nustatykite mėnesį.
- Pasirinkimą patvirtinkite mygtuku SET; ekrane mirgės dienas žymintys skaitmenys.
- Mygtukais UP ir DOWN nustatykite dieną.
- Pasirinkimą patvirtinkite mygtuku SET; dabar galite nustatyti laiko zoną.
- Mygtukais UP ir DOWN nustatykite laiko zoną.
- Norėdami grįžti prie pradinio ekrano, nuspauskite MODE.

Žadintuvo nustatymas

- Žadintuvui įjungti nuspauskite MODE ir apie 3 sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką SET. Ekrane mirgės valandas žymintys skaitmenys.
- Mygtukais UP ir DOWN pasirinkite norimą valandą.
- Dar kartą nuspauskite MODE arba SET – ekrane mirgės minutes žymintys skaitmenys.
- Mygtukais UP ir DOWN pasirinkite minutes.

- Dar kartą nuspauskite SET – ekrane bus matomas „Snooze“ (snaudimo) laikas (1–60 minučių).
- Norėdami grįžti prie pradinio ekrano, nuspauskite MODE.
- Dar kartą nuspauskite MODE, norėdami grįžti prie snaudimo funkcijos.
- Žadintuvui išjungti spauskite UP.

„Snooze“ (snaudimo) funkcija

- Suskambus žadintuvui, nuspauskite „SNZ“ – bus įjungta snaudimo funkcija. Ekrane mirgės simbolis „Z“.
- Pakartotinai suskambus žadintuvui ir dar kartą nuspaudus „SNZ“, snaudimo laikas bus pratęstas.
- Snaudimo signalui išjungti spauskite „SET“ arba „UP“. Žadintuvas automatiškai išsijungs.

Žadintuvi įjungimas ir išjungimas

- Žadintuvui įjungti spauskite MODE.
- Žadintuvui išjungti spauskite UP. Esant įjungtam žadintuvui, ekrane bus matomas varpelio simbolis.
- Norėdami grįžti prie pradinio ekrano, nuspauskite MODE.

Žemiausios ir aukščiausios temperatūros nustatymas

- Norėdami pamatyti aukščiausią temperatūrą, spauskite UP (nuo paskutinio stotelės nustatymo). Prie temperatūros rodmenų žibės simbolis MAX.
- Dar kartą spustelėjus UP, bus rodoma žemiausia temperatūra (nuo paskutinio stotelės nustatymo). Prie temperatūros rodmenų žibės simbolis MIN.
- Dar kartą nuspaudus mygtuką UP arba luktelėjus 7–8 sekundes, bus grįžta prie pradinio ekrano vaizdo. MAX ir MIN simboliai dings.
- Žemiausios ir aukščiausios temperatūros užfiksuoti duomenys atnaujinami kiekvieną dieną.

Temperatūros skalė (°C arba °F)

Reikiamam temperatūros formatui, Celsijaus ar Farenheito (°C / °F), pasirinkti spauskite DOWN.

Atsargumo priemonės:

- Apsaugokite prietaisą nuo vibracijos ir mechaninės apkrovos.
- Saugokite gaminį nuo staigių temperatūros svyravimų (tiesioginių saulės spindulių, žemos temperatūros).
- Prietaiso korpusą ir ekraną valykite minkšta, kiek sudrėkinta šluoste.
- Nenardinkite į vandenį.
- Panaudotas baterijas iš karto išimkite iš prietaiso. Naudokite tik toliau nurodytas baterijas.

Techniniai duomenys

- Stotelė:
- Patalpos temperatūros matavimo diapazonas: 0–50 °C (32–122 °F)
- Lauko temperatūros matavimo diapazonas: -50–70 °C (-58–158 °F)
 - Matavimo tikslumas: +/- 1,1 °C (+/- 2 °F)
- Kabelio ilgis: 1,8 m
- Baterijos:
- Stotelės: 2 X AG10 – yra komplekte.

Atsargiai!

Kiekvienas namų ūkis naudoja elektros ir elektroninius prietaisus, ir tai yra potencialus eikvojimo šaltinis, pavojingas žmonėms ir aplinkai dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir įrangos sudedamųjų dalių. Kita vertus, įrangoje yra vertingi ištekčiai, iš kurio galima gauti žaliavas, tokias kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt.



Simbolis, kuriame pavaizduotas užbraukta šiukšliadėžė reiškia, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Etiketė reiškia, kad įranga buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

Naudotojo atsakomybė yra perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo punktą tinkamam perdirbimui. Informacija apie galimą elektros įrangos surinkimo sistemą pateikiama parduotuvės informacijoje ir savivaldybės biure. Tinkamai išmesta įranga pašalina neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai!



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA ELEKTRONISKĀ LAIKA STACIJA

Šī instrukcija ir produkta sastāvdaļa, un tā jāuzglabā tā, lai būtu pieejama turpmākai lietošanai. Instrukcija satur svarīgu informāciju par ierīces iestatījumiem un darbību.

Iepakojuma saturs

- Elektroniskā laika stacija
- Lietošanas instrukcija
- Baterijas: 2 X AG10 (LR1130)

Funkcijas

- Temperatūra ārā un iekštelpā (°C vai °F)
- Minimālās un maksimālās temp. iestatīšana
- Pulkstenis
- Modinātājs ar atlikšanas funkciju

Ierīces ieslēgšana

Pirms lietošanas noņemiet aizsargplēvīti. Pievērsiet uzmanību vai baterijas ievietotas pareizi (nepareizi izvietotas baterijas ierīcē var radīt neatgriezeniskus bojājumus). Noņemiet plastmasas uzlīmi ierīces aizmugurē. Ieslēgšanas brīdī termometrs rādīs temperatūru celsija skalā.

Programmēšanas funkcijas

Laika uzstādīšana

- Nospiediet un 3-4 sekundes turiet pogu „SET”. Displejā sāk mirgot laika formāts 12h vai 24h.
- Nospiediet „UP”, lai izvēlētos 12h vai 24h laika formātu.
- Nospiediet „SET”. Uz displeja sāk mirgot stundu cipari.
- Spiediet „UP” vai „DOWN”, lai uzstādītu stundu.
- Lai apstiprinātu, nospiediet „SET”, un displejā sāks mirgot minūšu cipari.
- Spiediet „UP” vai „DOWN”, lai uzstādītu minūtes.
- Lai apstiprinātu, nospiediet „SET”, un displejā sāks mirgot gada cipari.
- Spiediet „UP” vai „DOWN”, lai uzstādītu gadu.
- Lai apstiprinātu, nospiediet „SET”, un displejā sāks mirgot mēneša cipari.
- Spiediet „UP” vai „DOWN”, lai uzstādītu mēnesi.
- Lai apstiprinātu, nospiediet „SET”, un displejā sāks mirgot dienas cipari.
- Spiediet „UP” vai „DOWN”, lai uzstādītu dienu.
- Lai apstiprinātu, nospiediet „SET”, un displejā būs iespējams uzstādīt laika zonu.
- Spiediet „UP” vai „DOWN”, lai uzstādītu laika zonu.
- Spiediet taustiņu „MODE”, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

Modinātāja uzstādīšana

- Lai uzstādītu modinātāju, nospiediet pogu „MODE” un apmēram 3 sekundes turiet pogu „SET”. Displejā sāks mirgot stundu cipari.
- Izvēlieties nepieciešamo stundu spiežot „UP” vai „DOWN”.
- Nospiediet „MODE” vai „SET” vēlreiz – displejā sāks mirgot minūšu cipari.
- Izvēlieties nepieciešamo minūti spiežot „UP” vai „DOWN”.
- Vēlreiz nospiediet „SET” un displejā parādīsies „Snooze” (atlikšanas) laiks (1-60 minūtes).
- Nospiediet „MODE”, lai atgrieztos sākuma ekrānā.
- Nospiediet „MODE”, lai atgrieztos atpakaļ pie atlikšanas laika.
- Lai apstādinātu modinātāju, nospiediet „UP”.

„Snooze” (atlikšanas) funkcija

- Kad ieslēdzas modinātājs, nospiediet „SNZ”, lai ieslēgtu atlikšanas funkciju. Displejā sāks mirgot „Z”.
- Nospiežot „SNZ”, kad vēlreiz noskan modinātājs, vēlreiz aktivizēs atlikšanas funkciju.
- ai apturētu atlikšanas funkciju, nospiediet pogu „SET” vai „UP”. Modinātājs izslēgsies automātiski.

Modinātāja ieslēgšana/izslēgšana

- Nospiediet pogu „MODE”, lai ieslēgtu modinātāja uzstādīšanas režīmu.
- Lai ieslēgtu/izslēgtu modinātāju, nospiediet „UP”. Kad modinātājs būs ieslēgts, displejā parādīsies zvana simbols.
- Nospiediet „MODE”, lai atgrieztos uz sākuma ekrānu.

Minimālās un maksimālās temperatūras iestatīšana

- Nospiediet „UP”, lai parādītu augstāko temperatūru (pēc pēdējās laika stacijas atietates). Pie temperatūras parādīsies uzraksts MAX.
- Vēlreiz nospiediet pogu „UP”, lai parādītu zemāko temperatūru (pēc pēdējās laika stacijas atietates). Pie temperatūras parādīsies uzraksts MIN.
- Vēlreiz nospiediet pogu „UP”, lai atgrieztos sākuma ekrānā, vai nogaidiet 7-8 sekundes, kamēr laika stacija automātiski atgriezīsies sākuma ekrānā.
- Laika stacijas minimālā/maksimālā temperatūra atjaunojas katru dienu.

Temperatūras skala (°C vai °F)

Lai uzstādītu nepieciešamo temperatūras skalu, Celsiju vai Fārenheitu (°C vai °F), spiediet pogu „DOWN”.

Piesardzības pasākumi:

- Nepakļaujiet ierīci vibrācijām un mehāniskai slodzei.
- Izvairieties no pēkšņām temperatūras svārstībām (tiešiem saules stariem, zemām temperatūrām).
- Tīriet ierīces korpusu un displeju ar mīkstu un mazliet mitru drānu.
- Neremdējiet ierīci ūdenī.
- Nekavējoties izņemiet izlietotās baterijas no ierīces. Izmantojiet tikai zemāk norādītās baterijas.

Tehniskie dati

Bāzes stacija:

- Temperatūras mērīšanas diapazons telpā: 0°C (32°F) - 50°C (122°F)
- Āra temperatūras mērīšanas diapazons: -50°C (-58°F) - 70°C (158°F)
- Mērījumu tolerance/precizitāte: +/- 1,1°C (+/- 2°F)
- Kabeļa garums: 1,8 m

Baterijas:

- Bāzes stacija: 2 X AG10 – komplektā.

Uzmanību!

Ikviena mājaisaimniecība izmanto elektriskās un elektroniskās ierīces un tādējādi ir potenciāls atkritumu avots, kas ir bīstams cilvēkiem un videi bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu klātbūtnes dēļ iekārtā. No otras puses, nolietotās iekārtas ir vērtīgs resurss, no kura var atgūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un citus.



Pārsvītrots atkrituma konteineru simbols, kas novietots uz iekārtām, iepakojumiem vai dokumentācijas, nozīmē, ka produktu nedrīkst iznīcināt kopā ar citiem atkritumiem. Vienlaikus marķējums nozīmē, ka iekārta tika ieviesta tirgū pēc 2005. gada 13. augusta.

Lietotāja pienākums ir nodot lietoto aprīkojumu noteiktajam savākšanas punktam pareizai atbilstīgai pārstrādei. Informācija par pieejamo elektroiekārtu savākšanas sistēmu atrodama veikalā informācijā un pašvaldības birojā. Nolietotās iekārtas pienācīga apstrāde novērš negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai!



— KASUTUSJUHEND —
ELEKTRONILINE ILMAJAAM

Antud juhend on toote osa ja see tuleb alles hoida hilisema kasutamise eesmärgil. Sisaldab olulist teavet seadme seadistuste ja töö kohta.

• **PAKENDI SISU**

- Elektrooniline meteojaam
- Kasutusjuhend
- Patareid 2 × AG10 (LR 1130)

• **TOIMINGUD**

- Ruumi temperatuur (°C või °F)
- Välistemperatuur (°C või °F)
- Äratuskell
- Viivitus
- Temperatuuri suurima/vähima väärtuse mälu

• **SISSELÜLITAMINE**

Enne kasutamist eemaldage ekraani kaitsekile.

Eemaldage baasjaama tagaküljel olev plastetikett.

Pärast termomeetri sisselülitamist kuvatakse ekraanil vaikumisi tegelik temperatuur ja kellaeg.

Tähelepanu! Hoidke plastetiketti lastele kättesaamatus kohas.

• **EKRAANI SEADISTAMINE**

Temperatuuri mõõtühiku valik

Soovitava ühiku, Celsiuse või Fahrenheiti kraadi (°C/°F), valimiseks vajutage ekraani tavarežiimil töötamise ajal SET-nuppu.

Kellaaja seadmine

- Vajutage SET-nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all kuni ekraanil hakkab vilkuma 12H või 24H.
- 12H või 24H kellaaja kuvamise ümberlülitamiseks vajutage UP-nuppu.
- Vajutage SET-nuppu, ekraanil hakkavad vilkuma tunni numbrid.
- Seadke UP/DOWN-nupuga soovitud tund.
- Vajutage SET-nuppu, ekraanil hakkavad vilkuma minuti numbrid.
- Seadke UP/DOWN-nupuga soovitud minutid.
- Vajutage SET-nuppu, ekraanil hakkavad vilkuma aasta numbrid.
- Seadke UP/DOWN-nupuga aasta.
- Vajutage SET-nuppu, ekraanil hakkavad vilkuma kuu numbrid.
- Seadke UP/DOWN-nupuga kuu.
- Vajutage SET-nuppu, ekraanil hakkab vilkuma päeva number.
- Seadke UP/DOWN-nupuga päev.
- Vajutage uuesti SET-nuppu, et minna üle suveaja seadmisele.
- Lülitage UP/DOWN-nupuga suveaeg sisse/välja.
- Sisestatud aja kinnitamiseks vajutage MODE-nuppu.

Äratuse seadmine

- Äratuse režiimi sisenemiseks vajutage MODE-nuppu.
- Vajutage SET-nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all kuni ekraanil hakkavad vilkuma tunni numbrid.
- Seadke soovitud tund UP/DOWN-nupuga.
- Vajutage SET-nuppu, ekraanil hakkavad vilkuma minuti numbrid.
- Seadke UP/DOWN-nupuga soovitud minutid.
- Vajutage SET-nuppu, ekraanile kuvatakse viivituse aeg.
- Seadke UP/DOWN-nupuga soovitud viivituse aeg (1–60 minutit).
- Tavalisse kuvarežiimi naasmiseks vajutage MODE-nuppu.
- Viivituse ajarežiimi naasmiseks vajutage MODE-nuppu.
- Äratuse sisse- või väljalülitamiseks vajutage UP-nuppu.

Viivituse toimingud

- Äratuse sisselülitamisel võib viivitusrežiimi aktiveerimiseks vajutada SNZ-nuppu. Ekraanil hakkab vilkuma Z-sümbol.
- SNZ-nupu vajutamine pärast äratuskella helisemist aktiveerib viivituse automaatse režiimi.
- Viivitusrežiimi katkestamiseks tuleb vajutada SET- või UP-nuppu, kuid äratuskell jääb aktiivseks kuni selle täieliku väljalülitamiseni.

Äratuse toimingud

- Äratuse seaderežiimi sisenemiseks vajutage MODE-nuppu.
- Äratuse sisse-/väljalülitamiseks vajutage UP-nuppu. Kui äratus on sisse lülitatud, kuvatakse ekraanil kellukese sümbol.
- Tavalisse kuvarežiimi naasmiseks vajutage veelkord MODE-nuppu.

Salvestatud temperatuuri suurima/vähima väärtuse kontrollimine

- Vajutage UP-nuppu. Ekraanil kuvatakse MAX ja viimase ööpäeva salvestatud suurima temperatuuri väärtus ruumis ja väljas.
- Vajutage UP-nuppu. Ekraanil kuvatakse MIN ja viimase ööpäeva salvestatud vähima temperatuuri väärtus ruumis ja väljas.
- Vajutage veelkord UP-nuppu või oodake 7 sekundit – MIN/MAX-näit kaob ja meteojaam läheb tagasi tegeliku temperatuuri kuvamise režiimi.

Ohutusmeetmed

- Hoidke seadet tugeva vibratsiooni ja mehaanilise koormuse eest!
- Vältige järsku temperatuurimuutust (otsest päikesevalgust, liiga madalat temperatuuri).
- Kasutage korpuse ja ekraani puhastamiseks pehmet, kergelt niisket salvrätti.
- Ärge asetage seadet vette!
- Võtke tühjad patareid viivitamatult seadmest välja! Kasutage ainult alltoodud liiki patareisid.

• TEHNILISED ANDMED

Baasjaam

Ruumitemperatuuri mõõtevahemik:	0...50 °C (32...122 °F)
Välitemperatuuri mõõtevahemik:	-50...70 °C (-58...158 °F)
Temperatuuri mõõtmistäpsus:	±1 °C (±2 °F)
Kaabli pikkus:	1,8 m

Patareid

Baasjaam	2 × AG10 (komplektis)
----------	-----------------------

Hoiatus!

Iga majapidamine kasutab elektrilisi ja elektroonilisi masinaid ja seega on potentsiaalne inimestele ja keskkonnale kahjulike jäätmete allikas, seda tänu ohtlike ainete, segude ja komponentide olemasolule seademetes. Teisalt on kasutusest kõrvaldatud seadmed väärtuslik allikas, millest võib taaskasutada toormaterjale nagu vask, tina, klaas, raud ja muu.



Läbikriipsutatud jäätmekonteineri sümbol, kui see on märgitud seadmele, pakendile, sellega kaasas olevale dokumentatsioonile, tähendab, et toodet ei tohi jäätmetega koos ära visata. Samal ajal tähendab märgistus ka seda, et seade toodi turule peale 2005. aasta 13. augustit.

Kasutaja vastutab seadme transportimise eest kindlaksmääratud kogumispunkti, kus see õigesti ümber töödeldakse. Elektriseadmete kogumissüsteemi kohta võib infot leida poe info hulgast ja omavalitsusest. Kasutusest kõrvaldatud seadmete korrektne käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele!



— INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE — STAȚIE METEO ELECTRONICĂ

Acest manual face parte din produs și trebuie stocat într-un mod care vă permite să citiți conținutul acestuia în viitor. Conține informații importante despre setările și funcționarea dispozitivului.

- **CONȚINUTUL AMBALAJULUI**
 - Stație meteorologică electronică
 - Instrucțiuni de utilizare
 - Baterii: 2 x AG10 (LR1130)
- **FUNCȚII**
 - Temperatura de interior (°C sau °F)
 - Temperatura de exterior (°C sau °F)
 - Ceas deșteptător
 - Ațipire
 - Memorie valori max/min de temperatură

- **PORNIREA**

Îndepărtați folia de protecție de pe afișaj înainte de a începe utilizarea.

Îndepărtați eticheta din plastic aflată în partea din spate a stației de bază.

După pornirea termometrului pe afișaj va apărea temperatura actuală și ora prestabilită.

Atenție: Nu lăsați eticheta de plastic la îndemâna copiilor.

- **SETĂRILE AFIȘAJULUI**

Selectarea unității de redare a temperaturii

În modul normal de funcționare a afișajului apăsați butonul SET pentru a seta unitatea de temperatură dorită - grade Celsius sau Fahrenheit (°C/°F).

Setarea ceasului

- Apăsați și țineți apăsată timp de 3 secunde tasta SET până vor începe să clipească pe afișaj 12H sau 24H.
- Apăsați butonul UP pentru a comuta între 12H și 24H.
- Apăsați butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele orelor.
- Cu butonul UP/DOWN setați ora dorită.
- Apăsați din nou butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele minutelor.
- Cu butonul UP/DOWN setați minutele.
- Apăsați din nou butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele anului.
- Cu butonul UP/DOWN setați un anul.
- Apăsați din nou butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele lunilor.
- Cu butonul UP/DOWN setați luna.
- Apăsați din nou butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele zilei.
- Cu butonul UP/DOWN setați ziua.
- Apăsați din nou butonul SET pentru a trece la setările orei ve vară.
- Cu butonul UP/DOWN porniți/opriți ora de vară.
- Apăsați butonul MODE pentru a confirma ora introdusă.

Setarea deșteptătorului

- Apăsați butonul MODE pentru a comuta la modul de setare a deșteptătorului.
- Apăsați și țineți apăsată timp de 3 secunde tasta SET până vor începe să clipească pe afișaj cifrele orelor.
- Cu butonul UP/DOWN setați ora dorită.
- Apăsați din nou butonul SET, pe afișaj încep să clipească cifrele minutelor.
- Cu butonul UP/DOWN setați minutele.
- Apăsați din nou butonul SET, pe afișaj începe să clipească ora „Ațipirii”.
- Cu butonul UP/DOWN setați perioada „Ațipirii” (1-60 minute).
- Apăsați butonul MODE pentru a reveni la modul normal de afișare.
- Apăsați butonul MODE pentru a reveni la ora ațipirii.
- Apăsați UP pentru a porni sau opri deșteptătorul.

Funcțiile ațipirii

- Când va fi activată funcția deșteptătorului apăsați butonul SNZ pentru a activa „Ațipirea”. Pe afișaj va începe să clipească simbolul „Z”.
- Apăsând butonul SNZ în timp ce alarma este activată se va activa automat funcția de ațipire.
- Pentru a întrerupe ațipirea trebuie să apăsați butonul SET sau UP, însă deșteptătorul va rămâne activ până în momentul deconectării sale totale.

Pornirea/Oprirea funcției de alarmă

- Apăsăți butonul MODE pentru a comuta la modul de setare a deșteptătorului.
- Apăsăți butonul UP pentru a comuta la modul de pornire/oprire a deșteptătorului. Atunci când deșteptătorul este activ pe afișaj apare simbolul „clopoțelului”.
- Apăsarea din nou a butonului MODE va duce la revenirea la modul normal de afișare.

Verificarea valorilor de temperatură MAX/MIN memorate

- Apăsând butonul UP pe afișaj va apărea pictograma MAX și valorile maxime de temperatură de exterior și interior memorate în ultimele 24 de ore.
- Apăsând din nou butonul UP pe afișaj va apărea pictograma MIN și valorile minime de temperatură de exterior și interior memorate în ultimele 24 de ore.
- Apăsând din nou butonul UP sau așteptând 7 secunde, pictograma MIN / MAX va dispărea, iar stația va reveni la afișarea valorilor de temperatură actuale.

Măsuri de precauție

- Nu expuneți dispozitivul la vibrații puternice și sarcini mecanice.
- Evitați schimbările bruște semnificative de temperatură (lumina directă a soarelui, temperaturi negative ridicate).
- Utilizați o cârpă moale, ușor umezită pentru a curăța carcasa termometrului și afișajul.
- Nu cufundați dispozitivul în apă.
- Bateriile consumate trebuie scoase din dispozitiv. Utilizați numai tipul de baterii specificat mai jos.

• DATE TEHNICE

Stația de bază:

Intervalul de măsurare a temperaturii interioare:	0°C până la 50°C (32°F până la 122°F)
Intervalul de măsurare a temperaturii exterioare:	-50°C până la 70°C (-58°F până la 158°F)
Toleranță/exactitatea de măsurare a temperaturii:	+/- 1°C (+/-2°F)
Lungimea cablului:	1,8m

Baterii:

Stația de bază:	2 x AG10 - în set
-----------------	-------------------

Atenție!

Fiecare gospodărie utilizează aparate electrice și electronice și, prin urmare, reprezintă o sursă potențială de deșeuri, periculoasă pentru oameni și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul aruncat este o resursă valoroasă din care pot fi recuperate materii prime cum ar fi cuprul, sticla, fierul și altele.



Symbolul coșului de gunoi barat plasat pe echipament, ambalaj sau documentația atașată acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri. Etichetarea înseamnă totodată că echipamentul a fost introdus pe piață după data de 13 august 2005.

Este responsabilitatea utilizatorului să transfere echipamentul uzat într-un punct de colectare desemnat pentru o reciclare adecvată. Informațiile privind sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice pot fi găsite la biroul de informații al magazinului și la biroul municipal. Manipularea corespunzătoare a echipamentului aruncat împiedică consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!



— NÁVOD K OBSLUZE — ELEKTRONICKÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Tato příručka je součástí výrobku a měla by být uložena způsobem, který vám umožní seznámení se s jejím obsahem v budoucnu. Obsahuje důležité informace o nastavení a provozu zařízení.

• OBSAH BALENÍ

- Elektronická meteorologická stanice
- Návod k použití
- Baterie: 2 x AG10 (LR1130)

- **FUNKCE**

- Vnitřní teplota (°C lub °F)
- Venkovní teplota (°C lub °F)
- Hodiny z budíkem
- Odložení
- Paměť max/min hodnot teploty

- **START**

Před použitím sundejte ochrannou fólii z displeje.

Vytáhněte plastový štítek na zadní straně základní stanice.

Po zapnutí teploměru se na displeji zobrazí aktuální teplota a standardní čas.

Upozornění: plastový štítek přechovávejte mimo dosah dětí.

- **NASTAVENÍ DISPLEJE**

Volba zobrazované jednotky teploty

Chcete-li nastavit požadovanou jednotku teploty – stupně Celsia nebo Fahrenheita (°C /°F), stiskněte během normálního režimu zobrazení tlačítko SET.

Nastavení hodin

- Stiskněte a přidrže po dobu 3 sekund tlačítko SET, až na displeji začne blikat 12H nebo 24H.
- Pro přepnutí formátu zobrazení času mezi 12H a 24H stiskněte tlačítko UP.
- Stiskněte tlačítko SET, na displeji začne blikat číslo pro nastavení hodiny.
- Tlačítkem UP/DOWN nastavte požadovanou hodinu.
- Znovu stiskněte tlačítko SET, na displeji začne blikat číslo pro nastavení minut.
- Tlačítkem UP/DOWN nastavte minuty.
- Znovu stiskněte tlačítko SET, na displeji začne blikat číslo pro nastavení roku.
- Tlačítkem UP/DOWN nastavte rok.
- Znovu stiskněte tlačítko SET, na displeji začne blikat číslo pro nastavení měsíce.
- Tlačítkem UP/DOWN nastavte měsíc.
- Znovu stiskněte tlačítko SET, na displeji začne blikat číslo pro nastavení dne.
- Tlačítkem UP/DOWN nastavte den.
- Pro přepnutí do nastavení letního času znovu stiskněte tlačítko SET.
- Stisknutím tlačítka UP/DOWN zapněte/vypněte letní čas.
- Pro potvrzení uvedeného času stiskněte tlačítko MODE.

Nastavení budíku

- Pro přepnutí do režimu nastavení budíku stiskněte tlačítko MODE.
- Stiskněte a přidrže tlačítko SET po dobu 3 sekund, na displeji začne blikat číslo pro nastavení hodiny.
- Tlačítkem UP/DOWN nastavte požadovanou hodinu.
- Znovu stiskněte tlačítko SET, na displeji začne blikat číslo pro nastavení minut.
- Tlačítkem UP/DOWN nastavte minuty.
- Znovu stiskněte tlačítko SET, na displeji se objeví čas „Odložení“.
- Tlačítkem UP/DOWN nastavte čas „Odložení“ (1-60 minut).
- Stiskněte tlačítko MODE pro návrat do normálního režimu zobrazení.
- Stiskněte tlačítko MODE pro návrat do času odložení.
- Stiskněte UP pro zapnutí nebo vypnutí budíku.

Funkce odložení

- Pro aktivaci funkce „odložit“ stiskněte tlačítko SNZ po aktivování se zvuku budíku. Na displeji začne blikat symbol „Z“.
- Stisknutím tlačítka SNZ při následujících zvucích budíku způsobí jeho automatické spuštění.
- Chcete-li přerušit odložení, stiskněte tlačítko SET nebo UP, budík přesto zůstane aktivní do chvíle, kdy bude zcela vypnut.

Aktivace/deaktivace funkce budíku

- Stiskněte tlačítko MODE pro přepnutí do režimu nastavení budíku.
- Stisknutím tlačítka UP zapněte/vypněte budík. Když je alarm aktivní, na displeji se zobrazí symbol "zvonku".
- Opětovným stisknutím tlačítka MODE se vrátíte k normálnímu režimu zobrazení.

Kontrola uložených MAX/MIN hodnot teploty

- Stiskněte tlačítko UP, na displeji se objeví ikona MAX a uložené maximální hodnoty vnitřní a venkovní teploty uložené během posledních 24 hodin.
- Znovu stiskněte tlačítko UP, na displeji se objeví se ikona MIN a uložené minimální hodnoty vnitřní a venkovní teploty zaznamenané během posledních 24 hodin.
- Znovu stiskněte tlačítko UP nebo počkejte 7 sekund, ikona MIN / MAX zmizí a stanice se vrátí k zobrazení aktuálních hodnot teploty.

Bezpečnostní opatření

- Zařízení nevystavujte působení silných vibrací a silnému mechanickému zatížení.
- Chraňte před náhlými, značnými změnami teplotních podmínek (přímé sluneční světlo, nízké záporné teploty).
- K čištění pouzdra a displeje používejte měkký, lehce navlhčený hadřík.
- Neponořujte zařízení do vody.
- Vybité baterie ihned vyjměte z přístroje. Používejte pouze níže uvedený typ baterie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Základní stanice:

Rozsah měření vnitřní teploty:	0°C do 50°C (32°F do 122°F)
Rozsah měření venkovní teploty:	-50°C do 70°C (-58°F do 158°F)
Tolerance/Přesnost měřené teploty:	+/- 1°C (+/-2°F)
Délka kabelu:	1,8m

Baterie:

Základní stanice: 2 x AG10 - v sestavě

Pozor!

Elektrická a elektronická zařízení používaná v domácnostech po jejich dosloužení představují nebezpečný odpad, protože obsahují některé nebezpečné látky, směsi anebo součásti. Na druhé straně takový odpad slouží jako zdroj druhotných surovin, ze kterého získává např. měď, cín, sklo, železo a další suroviny.



Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo v návodu znamená, že tento výrobek poté, co doslouží, nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Toto označení zároveň znamená, že takové zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005.

Uživatel odpovídá za předání tohoto zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrném systému elektrických zařízení lze zjistit v obchodě nebo na obecním úřadě.

Správné třídění odpadů chrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními dopady!



— NÁVOD NA POUŽITIE — ELEKTRONICKÁ METEOSTANICA

Tento návod na obsluhu je súčasťou výrobku, a preto ho uschovajte tak, aby ste mali k nemu prístup aj v budúcnosti. Obsahuje dôležité informácie o nastaveniach a prevádzke zariadenia.

• BALENIE OBSAHUJE

- Digitálnu meteostanicu
- Návod na obsluhu
- Batérie: 2 x AG10 (LR1130)

• FUNKCIE

- Meranie teploty v interiéri (°C alebo °F)
- Meranie teploty v exteriéri (°C alebo °F)
- Hodiny s budíkom
- Driemanie
- Zapamätanie max. a min. hodnoty teploty

• UVEDENÉ DO PREVÁDZKY

Pred prvým použitím odstráňte ochrannú fóliu z displeja. Odstráňte plastový štítok vzadu meteostanice.

Po naštartovaní sa na displeji zobrazí aktuálna teplota a predvolená hodina.
Upozornenie: Plastový štítok uchovajte mimo dosahu detí.

• **NASTAVENIA NA DISPLEJI**

Voľba mernej jednotky na zobrazovanie teploty

Počas bežnej prevádzky displeja stlačte tlačidlo SET pre nastavenie požadovanej mernej jednotky teploty – stopne Celzia alebo Fahrenheita (°C/°F).

- Stlačte a pridržte stlačené 3 sekundy tlačidlo SET, až na displeji začne blikať 12H alebo 24H.
- Stlačte tlačidlo UP, aby ste nastavili režim zobrazovania času na 12H alebo 24H.
- Stlačte tlačidlo SET, na displeji začnú blikať čísla hodín.
- Pomocou tlačidla UP/DOWN nastavte požadovanú hodinu.
- Opakovane stlačte tlačidlo SET, na displeji začnú blikať čísla minút.
- Pomocou tlačidla UP/DOWN nastavte minúty.
- Opakovane stlačte tlačidlo SET, na displeji začnú blikať čísla roku.
- Pomocou tlačidla UP/DOWN nastavte rok.
- Opakovane stlačte tlačidlo SET, na displeji začnú blikať čísla mesiaca.
- Pomocou tlačidla UP/DOWN nastavte mesiac.
- Opakovane stlačte tlačidlo SET, na displeji začnú blikať čísla dňa.
- Pomocou tlačidla UP/DOWN nastavte deň.
- Opakovane stlačte tlačidlo SET, aby ste preskočili na nastavenie letného času.
- Pomocou tlačidla UP/DOWN zapnite/vypnite letný čas.
- Stlačte tlačidlo MODE, aby ste potvrdili zadaný čas.

Nastavenie budíka

- Stlačte tlačidlo MODE, aby ste preskočili do režimu nastavenia poplachu.
- Stlačte a pridržte stlačené 3 sekundy tlačidlo SET, až na displeji začnú blikať čísla hodín.
- Pomocou tlačidla UP/DOWN nastavte požadovanú hodinu.
- Opakovane stlačte tlačidlo SET, na displeji začnú blikať čísla minút.
- Pomocou tlačidla UP/DOWN nastavte minúty.
- Opakovane stlačte tlačidlo SET, a na displeji sa zobrazí čas driemania.
- Pomocou tlačidla UP/DOWN nastavte čas driemania (1-60 minút).
- Stlačte tlačidlo MODE, aby ste sa vrátili k bežnému režimu zobrazovania dát.
- Stlačte tlačidlo MODE, aby ste prinavrátili čas driemania.
- Stlačte UP, aby ste zapli alebo vypli poplach.

Funkcia driemania

- Ak sa aktivuje poplach, stlačte tlačidlo SNZ pre aktivovanie driemania. Na displeji začne blikať symbol „Z”.
- Tlačiac tlačidlo SNZ pri opakovaných poplachoch, vždy zapôsobíte automatické nastavenie driemania.
- Aby ste driemanie prerušili, stlačte tlačidlo SET alebo UP, avšak budík bude stále aktívny do času, až ho úplne vypnete.

Zapnutie/Vypnutie budíka

- Stlačte tlačidlo MODE, aby ste prepli stanicu na režim nastavenia poplachu.
- Stlačte tlačidlo UP, aby ste vypli/zapli poplach. Ak je poplach aktívny, sa na displeji zobrazí symbol „zvončeka”.
- Opakovaným stlačením tlačidla MODE sa vrátite k bežnému režimu zobrazovania dát.

Zobrazovanie uložených MAX/MIN hodnôt teploty

- Stlačte tlačidlo UP, a na displeji sa zobrazí symbol MAX a aj uložené maximálne hodnoty teploty v interiéri a exteriéri za posledných 24 hodín.
- Opakovane stlačte tlačidlo UP, a na displeji sa zobrazí symbol MIN a aj uložené minimálne hodnoty teploty v interiéri a exteriéri za posledných 24 hodín.
- Opakovane stlačte tlačidlo UP alebo počkajte 7 sekúnd, až symbol MIN/MAX zmizne, a na displeji sa zobrazia aktuálne údaje.

Bezpečnostné pokyny

- Nevystavujte meteostanicu pôsobeniu silných vibrácií ani mechanickej záťaži.
- Nevystavujte náhlym, podstatným zmenám teploty (priamemu pôsobeniu slnečného žiarenia,

- veľmi nízkej teplote).
- Na čistenie krytu a displeja používajte len mäkkú, jemne navlhčenú utierku.
- Neponárajte zariadenie do vody.
- Vybité batérie bezodkladne vyťahnite zo zariadenia. Používajte len nižšie uvedený druh batérií.

• TECHNICKÉ ÚDAJE

Meteostanica:

Rozsah merania teploty v interiéroch:	0°C do 50°C (32°F do 122°F)
Rozsah merania teploty v exteriéroch:	-50°C do 70°C (-58°F do 158°F)
Tolerancia/presnosť merania teploty:	+/- 1°C (+/-2°F)
Dĺžka kábla:	1,8m

Batérie:

Meteostanica:	2 x AG10 - súčasť dodávky
---------------	---------------------------

Výstraha!

Každá domácnosť používa elektrické a elektronické zariadenia a je preto potenciálnym zdrojom odpadu, ktorý je nebezpečný pre ľudí a životné prostredie kvôli prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v danom zariadení. Na druhej strane vyradené zariadenia sú cenným zdrojom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné.



Symbol prečiarknutého koša, umiestnený na zariadení, obale alebo dokumentácii, ktorá je k nemu pripojená, znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom. Toto označenie súčasne znamená, že zariadenie bolo uvedené na trh po dátume 13. augusta 2005.

Je povinnosťou používateľa likvidovať použité zariadenie na určenom zbernom mieste pre správnu recykláciu. Informácie o dostupnom zbernom bode pre elektrické zariadenia vám môžu poskytnúť v predajni a na obecnom úrade. Správne zaobchádzanie s vyradeným zariadením zabraňuje negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie!



— NOTICE D'UTILISATION — STATION MÉTÉO ÉLECTRONIQUE

Ce mode d'emploi fait partie du produit et il devrait être conservé de façon à ce qu'il soit possible de consulter son contenu dans le futur. Il contient d'importantes informations relatives au réglage et le fonctionnement de l'appareil.

• CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Station météo électronique
- Notice d'utilisation
- Batteries : 2 x AG10 (LR1130)

• FONCTIONS

- Température intérieure (° C ou ° F)
- Température extérieure (° C ou ° F)
- Horloge avec alarme
- Fonction Snooze
- Mémoire de la température max / min

• DÉMARRAGE

Retirez le film protecteur de l'écran avant utilisation.

Retirez l'étiquette en plastique à l'arrière de la station de base.

Après le démarrage du thermomètre, la température actuelle et l'heure par défaut apparaissent à l'écran.

Note : Conservez l'étiquette en plastique hors de la portée des enfants.

• PARAMÈTRES DE L'AFFICHAGE

Choix de l'unité de température

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche SET pour définir l'unité de température souhaitée - Celsius ou Fahrenheit (°C / °F).

Réglage de l'horloge

- Appuyez sur la touche SET et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que 12H ou 24H clignote à l'écran.

- Appuyez sur la touche UP pour faire basculer le système d'affichage de l'heure entre 12H et 24H.
- Appuyez sur la touche SET, les chiffres des heures clignoteront à l'écran.
- Appuyez sur la touche UP / DOWN pour régler l'heure souhaitée.
- Appuyez à nouveau sur la touche SET, les chiffres des minutes clignotent à l'écran.
- Appuyez sur la touche UP / DOWN pour régler les minutes.
- Appuyez à nouveau sur la touche SET, les chiffres de l'année clignoteront à l'écran.
- Appuyez sur la touche UP / DOWN pour régler l'année.
- Appuyez à nouveau sur la touche SET, les chiffres du mois clignotent à l'écran.
- Appuyez sur la touche UP / DOWN pour régler le mois.
- Appuyez à nouveau sur la touche SET, les chiffres du jour clignoteront à l'écran.
- Appuyez sur la touche UP / DOWN pour régler le jour.
- Appuyez à nouveau sur la touche SET pour accéder aux réglages de l'heure d'été.
- Utilisez la touche UP / DOWN pour activer / désactiver l'heure d'été.
- Appuyez sur la touche MODE pour confirmer l'heure entrée.

Réglage de l'alarme

- Appuyez sur la touche MODE pour passer en mode de réglage de l'alarme.
- Appuyez sur la touche SET et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que les chiffres des heures commencent à clignoter.
- Appuyez sur la touche UP / DOWN pour régler l'heure souhaitée.
- Appuyez à nouveau sur la touche SET, les chiffres des minutes clignotent à l'écran.
- Appuyez sur la touche UP / DOWN pour régler les minutes.
- Appuyez à nouveau sur la touche SET pour afficher le temps de "Snooze".
- Appuyez sur la touche UP / DOWN pour régler la durée de Snooze (1 à 60 minutes).
- Appuyez sur la touche MODE pour revenir au mode de fonctionnement normal.
- Appuyez sur la touche MODE pour revenir au temps de snooze.
- Appuyez sur UP pour activer ou désactiver l'alarme.

Fonction de snooze

- Lorsque la sonnerie de l'alarme retentit, appuyez sur la touche SNZ pour activer "Snooze". Le symbole "Z" commence à clignoter sur l'écran.
- Si vous appuyez sur la touche SNZ lors du déclenchement de l'alarme, son démarrage automatique sera déclenché.
- Pour interrompre la fonction de snooze, appuyez sur la touche SET ou UP. Toutefois, l'alarme restera active jusqu'à ce qu'elle s'éteigne complètement.

Activer / désactiver la fonction d'alarme

- Appuyez sur la touche MODE pour passer en mode de réglage de l'alarme.
- Appuyez sur la touche UP pour activer / désactiver l'alarme. Lorsque l'alarme est activée, le symbole "cloche" apparaît à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur la touche MODE pour revenir au mode d'affichage normal.

Mémoire de la température max / min

- Appuyez sur la touche UP, l'icône MAX apparaît à l'écran et les valeurs de température interne et externe maximales enregistrées au cours des 24 dernières heures sont affichées.
- Appuyez à nouveau sur la touche UP, l'icône MIN apparaît à l'écran et les valeurs de température interne et externe minimales enregistrées au cours des 24 dernières heures sont affichées.
- Appuyez à nouveau sur la touche UP ou attendez 7 secondes, l'icône MIN / MAX disparaîtra et la station affichera à nouveau les valeurs de température actuelles.

Mesures de précaution

- N'exposez pas l'appareil à de fortes vibrations ni à des contraintes mécaniques.
- Évitez les variations brusques et importantes de la température (lumière directe du soleil, températures négatives élevées).
- Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié pour nettoyer le boîtier et l'écran.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Les piles déchargées doivent être immédiatement retirées de l'appareil. Utilisez uniquement le type de pile spécifié.

• CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Station de base :

Plage de mesure de la température intérieure :	0°C à 50°C (32°F à 122°F)
Plage de mesure de la température extérieure :	-50°C à 70°C (-58°F à 158°F)
Tolérance / précision de la mesure de la température :	+/- 1°C (+/-2°F)
Longueur du tuyau :	1,8m

Batteries :

Station de base :	2 x AG10 - fournies
-------------------	---------------------

Attention !

Chaque ménage utilise des appareils électriques et électroniques et constitue donc une source potentielle de déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison de la présence de substances dangereuses, de mélanges et de composants dans l'équipement. D'autre part, l'équipement mis au rebut est une ressource précieuse à partir de laquelle des matières premières comme le cuivre, l'étain, le verre, le fer et d'autres peuvent être récupérées.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement, l'emballage ou la documentation qui y est attachée signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. L'étiquetage signifie simultanément que l'équipement a été mis sur le marché après la date du 13 août 2005.

Il est la responsabilité de l'utilisateur de transférer l'équipement utilisé à un point de collecte désigné pour un recyclage approprié. Des informations sur le système de collecte disponible pour les équipements électriques peuvent être trouvées dans les informations du magasin et au bureau municipal.



— ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ — ЕЛЕКТРОННА МЕТЕОСТАНЦІЯ

Ця інструкція є частиною продукту і слід її зберігати таким чином, щоб ознайомитися зі змістом в майбутньому. Інструкція містить важливу інформацію про налаштування та роботу пристрою.

• ВМІСТ УПАКОВКИ

- Електронна метеостанція
- Інструкція з експлуатації
- Батареї: 2 x AG10 (LR1130)

• ФУНКЦІЇ

- Внутрішня температура (° C або ° F)
- Зовнішня температура (° C або ° F)
- Годинник з сигналізацією
- Режим сну
- Пам'ять значення макс./мін. температури

• ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Перед використанням зніміть захисну плівку з дисплея.

Витягнути пластикову етикетку на задній панелі базової станції.

Після запуску термометра на дисплеї з'явиться поточна температура і час за замовчуванням.

Примітка: Тримайте пластикову наклейку в недоступному для дітей місці.

• НАЛАШТУВАННЯ ДИСПЛЕЯ

Вибір одиниці індикації температури

Під час звичайного режиму відображення натисніть кнопку SET, щоб встановити потрібну одиницю температури - Цельсій або Фаренгейт (°C/°F).

Налаштування годинника

- Натисніть і утримуйте кнопку SET протягом 3 секунд, доки на дисплеї не почне блимати 12H або 24H.

- Натисніть кнопку UP для перемикання системи відображення часу між 12H і 24H.
- Натисніть кнопку SET, цифри годин будуть миготіти на дисплеї.
- Натисніть кнопку UP/DOWN для встановлення заданої години.
- Натисніть кнопку SET знову, на дисплеї почнуть блимати цифри хвилин.
- Натисніть кнопку UP/DOWN для встановлення хвилин.
- Натисніть кнопку SET ще раз, на дисплеї почнуть блимати цифри року.
- Натисніть кнопку UP/DOWN, щоб встановити рік.
- Натисніть кнопку SET ще раз, на дисплеї почнуть блимати цифри місяця.
- Натисніть кнопку UP/DOWN, щоб встановити місяць.
- Натисніть кнопку SET ще раз, на дисплеї почнуть блимати цифри дня.
- Натисніть кнопку UP/DOWN, щоб встановити день.
- Натисніть кнопку SET ще раз, щоб перейти до налаштувань літнього часу.
- Використовуйте кнопку UP/DOWN, щоб увімкнути / вимкнути літній час.
- Натисніть кнопку MODE, щоб підтвердити введений час.

Налаштування сигналізації

- Натисніть кнопку MODE, щоб перейти в режим налаштування сигналізації.
- Натисніть і утримуйте клавішу SET протягом 3 секунд, доки на дисплеї не почнуть блимати цифри годин.
- Натисніть кнопку UP/DOWN для встановлення заданого часу.
- Натисніть кнопку SET знову, на дисплеї почнуть блимати цифри хвилин.
- Натисніть кнопку UP/DOWN для встановлення хвилин.
- Натисніть кнопку SET ще раз, на дисплеї з'явиться час "Сну"
- Натисніть кнопки UP/DOWN для встановлення часу "Сну" (1-60 хвилин).
- Натисніть кнопку MODE, щоб повернутися до звичайного режиму відображення.
- Натисніть кнопку MODE, щоб повернутися до часу сну.
- Натисніть UP, щоб увімкнути або вимкнути сигнал.

Функція сну

- Коли прозвучить сигнал, натисніть кнопку SNZ, щоб активувати "Сон". На дисплеї почне блимати символ „Z”.
- Натискання кнопки SNZ при наступних звуках сигналізації викличе її автоматичний запуск.
- Щоб призупинити сон, натисніть кнопку SET або UP, однак сигнал триватиме, поки він не буде повністю вимкнений.

Активація / деактивація функції сигналізації

- Натисніть кнопку MODE, щоб перейти в режим налаштування сигналізації.
- Натисніть кнопку UP для ввімкнення/вимкнення сигналізації. Коли сигналізація активована, на дисплеї з'явиться символ "дзвінка".
- Натискання кнопки MODE знову призведе до повернення до звичайного режиму відображення.

Перевірка збережених значень МАКС/МІН температури

- Натисніть кнопку UP, на дисплеї з'явиться піктограма MAX, а максимальні значення внутрішньої та зовнішньої температури протягом останніх 24 годин, будуть збережені.
- Натисніть кнопку UP знову, на дисплеї з'явиться піктограма MIN, а мінімальні значення внутрішньої та зовнішньої температури протягом останніх 24 годин, будуть збережені.
- Натисніть кнопку UP ще раз або почекайте 7 секунд, піктограма MIN / MAX зникне, і станція повернеться до показу поточних значень температури.

Запобіжні заходи

- Не піддавати пристрій впливу сильних вібрацій та механічних навантажень.
- Уникати різких значних змін температури (прямі сонячні промені, високі мінусові температури).
- Використовувати м'яку, злегка зволожену тканину, щоб очистити корпус і дисплей.
- Забороняється занурювати пристрій у воду.
- Використані акумулятори негайно витягнути з пристрою. Використовувати лише вказаний нижче тип акумулятора.

• **ТЕХНІЧНІ ДАНІ**

Базова станція:

Діапазон вимірювання внутрішньої температури:	від 0°C до 50°C (від 32°F до 122°F)
Діапазон вимірювання зовнішньої температури:	від -50°C до 70°C (від -58°F до 158°F)
Допуски/точність вимірювання температури:	+/- 1°C (+/-2°F)
Довжина кабелю:	1,8м

Батареї:

Базова станція:	2 x AG10 – в комплекті
-----------------	------------------------

Увага!

У кожному домогосподарстві використовуються електричні та електронні прилади, які є потенційним джерелом відходів, небезпечних для людини та навколишнього середовища через наявність небезпечних речовин, сумішей та компонентів у такому обладнанні. З іншого боку відпрацьоване обладнання є цінним ресурсом, з якого можна отримати такі види сировини, як мідь, олово, скло, залізо та інше.



Символ перекресленої корзини для сміття, розміщений на обладнанні, пакуванні або документації, означає, що продукт не слід утилізувати разом з іншими відходами. Водночас таке позначення означає, що обладнання було виведене на ринок після 13 серпня 2005 року.

Користувач зобов'язаний передати використане обладнання до призначеного пункту збору для відповідної переробки. Інформацію про систему збору електротехнічного обладнання можна отримати в магазині та в міських органах управління. Правильне поводження з відпрацьованим обладнанням запобігає негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей!



– KEZELÉSI UTASÍTÁS – ELEKTRONIKUS IDŐJÁRÁSJELZŐ ÁLLOMÁS

Ez a használati utasítás része a terméknek, és úgy kell tárolni, hogy a jövőben is meg lehessen ismerni a tartalmát. Lényeges információkat tartalmaz a beállításokról és a készülék működéséről.

• **A DOBOZ TARTALMA:**

- Digitális időjárásjelző állomás
- Kezelési útmutató
- Elemek: 2 x AG10 (LR1130)

• **FUNKCIÓK:**

- Belső hőmérséklet (°C vagy °F)
- Külső hőmérséklet (°C vagy °F)
- Óra ébresztővel
- „Szundi” (Ismételt ébresztés)
- Max/min hőmérsékletérték memória

• **BEINDÍTÁS**

Használatbavétel előtt vegye le a kijelzőről a védőfóliát.

Vegye le a bázisállomás hátoldalán lévő a műanyag címkét.

Amint működésbe lép a hőmérő, a kijelzőn megjelenik az aktuális hőmérséklet és az alapértelmezett idő.

Figyelem: A műanyag címke gyermekektől távol tartandó.

• **A KIJELZŐ BEÁLLÍTÁSA**

A hőmérséklet kijelzési formátum kiválasztása

Normál kijelzési mód alatt a kívánt hőmérséklet egység beállításához nyomja meg a SET gombot - Celsius vagy Fahrenheit fok (°C / °F).

Az óra beállítása

- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a SET gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a 12 h vagy 24 h.
- Az UP gomb megnyomásával kapcsolja át az időkijelzés formátumát 12 h vagy 24 h módra.
- Nyomja meg a SET gombot, a kijelzőn villogni kezdenek az órát jelző számjegyek.
- Az UP/DOWN gombbal állítsa be a kívánt órát.
- Ismét nyomja meg a SET gombot, a kijelzőn villogni kezdenek a percet jelző számjegyek.
- Az UP/DOWN gombbal állítsa be a percet.
- Ismét nyomja meg a SET gombot, a kijelzőn villogni kezdenek az évet jelző számjegyek.
- Az UP/DOWN gombbal állítsa be az évet.
- Ismét nyomja meg a SET gombot, a kijelzőn villogni kezdenek a hónapot jelző számjegyek.
- Az UP/DOWN gombbal állítsa be a hónapot.
- Ismét nyomja meg a SET gombot, a kijelzőn villogni kezdenek a napot jelző számjegyek.
- Az UP/DOWN gombbal állítsa be a napot.
- A nyári időszámítás beállításához ismét nyomja meg a SET gombot.
- Az UP/DOWN gombbal be vagy kikapcsolhatja a nyári időszámítást.
- A MODE gombbal erősítheti meg a beállított időt.

Az ébresztő beállítása

- Az ébresztő mód beállításához nyomja meg a MODE gombot.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a SET gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezdenek az órát jelző számjegyek.
- Az UP/DOWN gombbal állítsa be a kívánt órát.
- Ismét nyomja meg a SET gombot, a kijelzőn villogni kezdenek a percet jelző számjegyek.
- Az UP/DOWN gombbal állítsa be a percet.
- Ismét nyomja meg a SET gombot, a kijelzőn megjelenik a „Szundi” időtartama.
- Az UP/DOWN gombbal állítsa be a „Szundi” időtartamát (1-60 perc).
- A MODE gomb megnyomásával visszatérhet a normál kijelzési módba.
- Az ébresztő módba történő ismételt belépéshez nyomja meg a MODE gombot.
- Az UP gomb megnyomásával be vagy kikapcsolhatja az ébresztőt.

Ismételt ébresztés funkció

- A „Szundi” aktiválásához nyomja meg az SNZ gombot, amikor megszólal az ébresztő. A kijelzőn villogni kezd a „Z” betű.
- Ha az ébresztő legközelebbi megszólalásakor megnyomja az SNZ gombot, az ébresztő automatikusan újraindul.
- A „Szundi” megszakításához nyomja meg a SET vagy az UP gombot, az ébresztő továbbra is aktív marad egészen a teljes kikapcsolásáig.

Az ébresztő be és kikapcsolása

- Az ébresztő mód beállításához nyomja meg a MODE gombot.
- Az UP gomb megnyomásával be vagy kikapcsolhatja az ébresztőt. Ha az ébresztő mód aktív, a kijelzőn világít a „csengő” ikon.
- A MODE gomb ismételt megnyomásával visszatérhet a normál kijelzési módba.

Az elmentett MAX/MIN hőmérsékletértékek megjelenítése

- Az UP gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik a MAX ikon és az elmúlt egy napban elmentett belső és külső hőmérsékletérték.
- Az UP gomb ismételt megnyomására a kijelzőn megjelenik a MIN ikon és az elmúlt egy napban elmentett belső és külső hőmérsékletérték.
- Az UP gomb következő megnyomására vagy 7 másodperc múlva, a kijelzőről eltűnik a MIN/MAX ikon, az állomás pedig újra az aktuális hőmérsékletértékeket mutatja.

Óvintézkedések

- Ne tegye ki a készüléket erős rezgésnek vagy mechanikai terhelésnek.
- Kerülje a hirtelen, jelentős hőmérsékletváltozást (közvetlen napsugárzás, túl alacsony negatív hőmérséklet).
- A burkolat és a kijelző tisztításához használjon puha, enyhén megnedvesített ruhát.
- Ne merítse vízbe a készüléket.
- A lemerült elemeket azonnal távolítsa el a készülékből. Kizárólag az alább megadott típusú elemeket használja.

• MŰSZAKI ADATOK

Bázisállomás:

Belső hőmérséklet mérési tartomány:	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
Külső hőmérséklet mérési tartomány:	-50 °C - 70 °C (-58 °F - 158 °F)
A hőmérsékletmérés tűrése / pontossága:	+/- 1 °C (+/-2 °F)
A vezeték hossza:	1,8 m

Elemek:

Bázisállomás:	2 x AG10 - a készlet tartozéka
---------------	--------------------------------

Vigyázat!

Minden háztartás elektromos és elektronikus berendezéseket használ, ezek potenciális hulladék források, melyek veszélyesek az emberekre és a környezetre, a berendezésben található veszélyes anyagok, keverékek és alkatrészek jelenléte miatt. Másrészt a kiselejtezett berendezések értékes erőforrások, amelyekből olyan nyersanyagok nyerhetők ki, mint a réz, ón, üveg, vas és más alkatrészek.



A berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentáción feltüntetett x-el áthúzott kukás edény szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az egyidejű címkézés azt jelenti, hogy a berendezést 2005. augusztus 13-át követően hozták forgalomba.

A felhasználó felelőssége, hogy használt berendezést kijelölt gyűjtőhelyen adja le megfelelő újrahasznosítás céljából. Az elektromos berendezések gyűjtőrendszeréről a boltban és az önkormányzati hivatalban talál információt. A kiselejtezett berendezések megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következmények!

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja udzielona jest przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą: 93-373 Łódź, ul. Pryncypalna 129/141; na okres 12 miesięcy, z wyłączeniem tych elementów zestawu, które mają na opakowaniu swoją własną datę ważności.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania, o ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej.
4. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu (do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy).
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 8.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać dowód jego zakupu, nazwę produktu i np. jego numer katalogowy.
7. Towar dostarczany przez reklamującego powinien być czysty i odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, atmosferycznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikających z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
 - uszkodzeń powstałych w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem;
 - usterek wynikających z samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
9. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
10. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego produktu
i zachęcamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.

BROWIN
Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością Sp. k.
ul. Pryncypalna 129/141
PL 93-373 Łódź
tel. +48 42 23 23 230
www.browin.pl

BROWIN Sp. z o.o. Sp. K.
ul. Pryncypalna 129/141
PL, 93-373 Łódź
tel: +48 42 232 32 00
www.browin.pl

ODWIEDŹ NAS NA :



@browinpl



@browin.pl



BROWIN